



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 20 novembre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO DEPLOIE LE CENTRE DE COMMANDEMENT MOBILE DANS LE CENTRE DE L'ETAT DE NEW YORK POUR APPORTER AUX PROPRIETAIRES DE MAISONS UNE AIDE A LA PREVENTION DES SAISIES

Le Département des services financiers fournira une assistance aux propriétaires de maisons lors des visites du centre de commandement mobile à Syracuse jeudi et à Liverpool vendredi

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui le déploiement du Centre de Commandement mobile (MCC) du Département des Services financiers (DFS) dans la région Centre de l'Etat de New York pour apporter une aide aux propriétaires de maisons en difficulté en vue de leur éviter la saisie.

Les représentants du Département seront disponibles pour rencontrer les propriétaires au MCC aux endroits suivants :

- Jeudi 21 novembre -- Bibliothèque du Comté Onondaga - Mundy Branch, 1204 South Geddes St., Syracuse
- Vendredi 22 novembre -- Mairie de Salina, 201 School Road, Liverpool

Le personnel du DSF sera disponible tous les jours de 9 h à 17 h.

« Mon administration continue d'aider, dans l'ensemble de l'Etat, les propriétaires en difficulté à trouver des manières d'éviter la saisie », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « A travers notre initiative de prévention des saisies, nous déployons des spécialistes qualifiés directement dans la région Centre de l'Etat de New York, pour que les familles qui rencontrent des difficultés financières puissent connaître les options qui existent pour les aider à sauver leur maison. »

Benjamin M. Lawsky, Surintendant des services financiers, a déclaré : « Nous souhaitons continuer de faire passer le message aux propriétaires en difficulté qu'il existe des mesures qu'ils peuvent prendre pour éviter la saisie. Les professionnels du DFS seront sur le terrain pour donner des conseils pratiques et des orientations aux New Yorkais qui tentent de garder leur maison. »

French

Le Sénateur David J. Valesky a déclaré : « Il s'agit d'une belle opportunité pour les propriétaires de maisons de la région Centre de l'Etat de New York pour poser des questions et obtenir une assistance pour rester dans leur maison. Je suis heureux que le Gouverneur Cuomo et le Surintendant Lawsby aient déployé le centre de commandement mobile dans le Centre de l'Etat de New York, et j'invite ceux qui ont un problème, petit ou gros, à en profiter et à venir parler aux professionnels du DFS. »

Le programme de prévention des saisies du DFS est utilisé pour apporter une plus grande aide aux propriétaires de maisons menacés de saisie, depuis que le Gouverneur Cuomo l'a lancé l'an dernier. Ce programme de sensibilisation a permis de visiter plusieurs endroits de l'État avec un nombre élevé de saisies immobilières. Le Gouverneur Cuomo déploiera également le Centre de Commandement mobile du DFS en d'autres endroits au cours des prochains jours et semaines, pour continuer à aider les propriétaires en difficulté. Les endroits et les dates seront bientôt annoncés.

Ressources de l'État offertes aux propriétaires de maison

Le programme de prévention des saisies de l'État permet aux propriétaires de rencontrer de façon confidentielle des représentants du DFS qui évaluent la situation des propriétaires en cours de procédure de pré-saisie et de saisie.

Selon les cas particuliers des personnes, les spécialistes peuvent offrir leur assistance comme suit :

- Demander des modifications de prêt hypothécaire ou offrir une assistance aux propriétaires ayant déjà essayé de modifier leur prêt hypothécaire.
- Intercéder au nom des propriétaires auprès de leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Assister les propriétaires dans leurs communications avec leurs prêteurs ou administrateurs hypothécaires.
- Accepter les plaintes de propriétaires qui pensent être victimes d'abus avec leur prêt hypothécaire, afin que les plaintes puissent faire l'objet d'une enquête du Département.

Le Département du logement et du développement urbain des États-Unis (Housing and Urban Development) (HUD) a également approuvé la mise à disposition de conseillers en logement pour prêter assistance aux propriétaires de maison.

Les propriétaires qui sont dans l'incapacité de rencontrer personnellement les représentants du DFS sont invités à appeler le numéro gratuit de prévention des saisies du Département au 1-800-342-3736, de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi. Les propriétaires de maisons peuvent également déposer des plaintes en utilisant le site Web du Département au www.dfs.ny.gov.

Le DFS a également invité les propriétaires à se méfier des arnaques de préservation hypothécaire, lesquelles peuvent venir d'entreprises privées. Par exemple, les propriétaires doivent :

- Se méfier de quiconque exige des frais initiaux pour modifier un prêt, éviter à un foyer de tomber en déchéance de terme ou prévenir une saisie ou une taxe de vente. La loi de l'État de New York interdit le prélèvement de tels frais dans la plupart des cas. De plus, de nombreux conseillers en logement travaillant pour des organismes à but non lucratif aident gratuitement les propriétaires de maison à négocier avec leurs prêteurs.
- Se méfier de quiconque dit pouvoir sauver une maison si le propriétaire signe ou en transfère l'acte notarié à son nom pour pouvoir rattraper les paiements de l'hypothèque ou refinancer un prêt. Les propriétaires ne devraient jamais envoyer de paiements de prêt hypothécaire à quelqu'un d'autre que leur organisme de prêt hypothécaire sans l'approbation de celui-ci.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418